

つうやく とうろくようし
通訳ボランティア 登録用紙

とうろく こうしんねんがっぴ へいせい ねん がつ にち
 登録・更新年月日 平成 年 月 日

く ぶん 区 分	とうろくしゅるい 登録種類	とうろくげんご 登録言語①	とうろくげんご 登録言語②					
とうろくないよう 登録内容 *複数登録できます	<input type="checkbox"/> ぎょうせいきかん とうやく 行政機関での通訳	語	語					
	<input type="checkbox"/> がっこう とうやく 学校での通訳							
	<input type="checkbox"/> イベントなどの通訳							
し めい 氏 名	(ふりがな) (姓) (名)	せいべつ 性別	せいねんがっぴ 生年月日					
		おとこ おんな 男・女	西暦 ねん がつ にち 年 月 日					
しゅっしんこくちちいき 出身国/地域		ぼ んご 母 語	語					
じゅう しょ 住 所	〒 もよえき ていなど 最寄り駅、バス停等()							
れんらくさき 連絡先	でんわ じたく 電話(自宅): Fax:	でんわ けいたい 電話(携帯): E-mail(PC):	※パソコンのメールアドレスをお持ちでしたら必ずご記入ください。					
かつどう 活動できる日 <input type="checkbox"/> にチェック	げつよう 月曜	かよう 火曜	すいよう 水曜	もくよう 木曜	きんよう 金曜	どようび 土曜日、 日曜日及び 祝日は、主に 行事などの 通訳になりま す。	どよう 土曜	にちよう・しゅくじつ 日曜・祝日
	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後 <input type="checkbox"/> 夕方 以降	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後 <input type="checkbox"/> 夕方 以降	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後 <input type="checkbox"/> 夕方 以降	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後 <input type="checkbox"/> 夕方 以降	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後 <input type="checkbox"/> 夕方 以降	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後 <input type="checkbox"/> 夕方 以降	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後 <input type="checkbox"/> 夕方 以降	<input type="checkbox"/> 午前 <input type="checkbox"/> 午後 <input type="checkbox"/> 夕方 以降
げんご かん 言語に関する 経 験	つうやく けいけん 通訳の経験が <input type="checkbox"/> ない <input type="checkbox"/> ある(具体的に)							
	ほんやく けいけん 翻訳の経験が <input type="checkbox"/> ない <input type="checkbox"/> ある(具体的に)							
	かいがい にほん たいざいけいけん 海外(日本)滞在経験 くに ちいき)滞在目的()年 滞在年数() 国・地域()滞在目的()年 滞在年数()							
しかく れい てん にほん ごけんていしけん きゅう 資格 (例)TOEIC ○点、日本語検定試験 ○級 等								
ごがくりよくじ こはんてい 語学力自己判定	<input type="checkbox"/> かいぎつうやく 会議通訳 <input type="checkbox"/> かんこうあんない つうやく 観光案内の通訳 <input type="checkbox"/> にちじょうかいわ 日常会話 <input type="checkbox"/> あいさつ程度 あいさつ程度							
げんごいがい 言語以外の 資格・特技・ 得意分野	* 教育関係、福祉関係、医療関係の資格など <input type="checkbox"/> ふくし せいかつ ほご 福祉(生活保護など) <input type="checkbox"/> びやういん てつづ 病院の手続き <input type="checkbox"/> がっこう 学校 <input type="checkbox"/> こくさいこうりゅうぎやうじ 国際交流行事 <input type="checkbox"/> その他()							
そ の た その他	なお、現在、国際交流ラウンジ、外国人市民の生活相談コーナーでは、三者通話ができる電話 (トリオフォン)による通訳を実施しております。ご協力いただける方は、可能な曜日及び時間を 記入ください。 ＜電話通訳可能な曜日・時間＞ _____ 曜日 _____ 時 ~ _____ 時 ＜電話番号＞ _____							

※登録いただいた個人情報、本事業に関する連絡調整に限り使用します。登録解除後は責任をもって情報を破棄します。

わたくし 私 は、ボランティア制度要綱の内容について承諾し、当該活動を通して知り得た個人情報を、第三者に口外しない
 ことを約束します。

しよめい
署名/サイン/signature _____